

Porównanie tłumaczeń Psalmów 124:6

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Błogosławiony JAHWE, Który nie wydał nas na łup ich zębom!
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Błogosławiony niech będzie JAHWE, Że nie wydał nas na pastwę ich kłom!
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Błogosławiony JAHWE, który nas nie wydał na pastwę ich zębom.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Błogosławiony Pan, który nas nie podał na łup zębom ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Błogosławiony JAHWE, który nas nie dał w zachwycenie zębom ich.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Błogosławiony Pan, który nas nie wydał na pastwę ich zębom.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Błogosławiony Pan, Który nie wydał nas na łup zębom ich!
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Błogosławiony JAHWE, który nas nie wydał na żer ich zębom.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Błogosławiony JAHWE, który nas nie wydał na pastwę ich zębów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Błogosławiony Jahwe, że nas nie wydał ich zębom na pastwę.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wysławiony WIEKUISTY, który nas nie wydał na łup ich zębom.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Błogosławiony niech będzie JAHWE, który nas nie wydał na pastwę ich zębom.